

**Công ty Cổ phần**  
**Dây và Cáp điện Taya Việt Nam**  
大亞越南電線電纜股份公司  
Địa chỉ: Số 1, đường 1A, KCN BH II, BH-ĐN  
地址：同奈邊和工業 II 區 1A 路 1 號  
Điện thoại 電話: 061-3836361-4  
Fax 傳真: 061-3836388

**Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
越南社會主義共和國  
獨立- 自由- 幸福

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya Việt Nam**

大亞越南電線電纜股份公司  
董事會



- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;  
根據 26/11/2014 第 68/2014/QH13 號企業法；
- Căn cứ Điều lệ hoạt động Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya Việt Nam;  
根據大亞越南電線電纜股份公司組織和活動章程；
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya Việt Nam số: 1-23/125/HĐQT-TAYA-VN ngày 23 tháng 12 năm 2015.  
根據 2015 年.....月.....日第...../HĐQT-TAYA-VN 號董事會會議筆錄。

**QUYẾT ĐỊNH**

**決定**

(Số 編號 : 2-23/125/HĐQT-QĐ)

**Điều 1.** Thông qua Vay hạn mức tín dụng ngắn hạn tuần hoàn Ngân hàng Far East National Bank-Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh với số tiền **USD3.000.000,00 (bằng chữ: Ba triệu đô la Mỹ chẵn)** để bổ sung vào vốn lưu động của công ty.

短期貸款遠東國民銀行-胡志明市分行 3,000,000.00 萬美元(叁佰萬美元整)補充公司短期流動資金。

**Điều 2.** Thông qua Vay hạn mức tín dụng ngắn hạn Ngân hàng TNHH MTV ANZ Việt Nam- Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh với số tiền **USD2.000.000,00 (bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ chẵn)** để bổ sung vào vốn lưu động của công ty.

通過短期貸款澳盛銀行-胡志明市分行 2,000,000.00 萬美元(貳佰萬美元整)補充公司短期流動資金。

Hai khoản vay nêu trên được bảo đảm từ hợp đồng thế chấp tài sản máy móc thiết bị của công ty và cá nhân ông Shen Shang Pang-Chủ tịch Hội đồng quản trị đứng ra bảo lãnh.  
上述二筆貸款是以沈尚邦董事長個人具結擔保。

**Điều 3.** Thông qua nâng cao hiệu quả sản xuất, nhập khẩu máy cuộn dây đồng cao tốc.  
通過提高生產效率，進口高速銅線捲取機。

**Điều 4.** Áp dụng kế hoạch mua hàng linh động, tránh rủi ro tổn thất do chênh lệch tỷ giá hối đoái.  
採取更具彈性採購計劃，避免匯率差額損失風險。

**Điều 5.** Ủy quyền Tổng giám đốc Ông Wang Ting Shu – người đại diện theo pháp luật Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya Việt Nam chịu trách nhiệm liên hệ Ngân hàng Far East National Bank-Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh và Ngân hàng TNHH MTV ANZ Việt Nam-Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh, tiến hành ký kết hợp đồng vay tín dụng nêu trên và nhập khẩu máy móc thiết bị.

授權王丁樹總經理-大亞越南電線電纜股份公司法定代表人負責聯絡遠東國民銀行-胡志明市分行及澳盛銀行-胡志明市分行圓滿落實有關貸款簽約以及辦理機器設備進口事宜。

**Điều 6.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.  
本決定自簽署日起生效。

Nơi nhận:

收件處

- Hội đồng quản trị  
董事會
- Ông Wang Ting Shu  
王丁樹先生
- Lưu văn phòng  
公司存檔

Biên Hòa, ngày 23 tháng 12 năm 2015

邊和，2015年 月 日

TM. Hội đồng quản trị

代表董事會

Phó Chủ tịch HĐQT

副董事長



Shen Shang Tao

沈尚道